20140800010

ВЛАДА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Врз основа на член 6 став 1 од Законот за меѓународни рестриктивни мерки („Службен весник на Република Македонија" бр. 36/2011), Владата на Република Македонија, на седницата, одржана на 13.05.2014 година, донесе

О Д Л У К А
ЗА ВОВЕДУВАЊЕ НА РЕСТРИКТИВНИТЕ МЕРКИ СОГЛАСНО ОДЛУКАТА 2014/98/ЗНБП НА СОВЕТОТ ОД 17 ФЕВРУАРИ 2014 ГОДИНА ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ОДЛУКА 2011/101/ЗНБП ЗА РЕСТРИКТИВНИ МЕРКИ ПРОТИВ ЗИМБАБВЕ

Член 1

Со оваа одлука се воведуваат рестриктивните мерки согласно Одлуката 2014/98/ЗНБП на Советот од 17 февруари 2014 година за изменување на Одлука 2011/101/ЗНБП за рестриктивни мерки против Зимбабве.

Член 2

Оваа одлука се однесува на следниве видови рестриктивни мерки:
- забрана за влез во Република Македонија,
- финансиски мерки и
- ембарго на оружје.

Член 3

Се определуваат Министерство за внатрешни работи, Министерство за одбрана, Министерството за финансии, Министерство за финансии - Управа за финансиско разузнавање и Министерството за надворешни работи за надлежни органи за спроведување на рестриктивните мерки.

Член 4

Надлежните органи од член 3 од оваа одлука вршат надзор над спроведувањето на рестриктивните мерки.

Член 5

Спроведувањето на рестриктивните мерки се врши на начин утврден со Одлуката 2014/98/ЗНБП на Советот од 17 февруари 2014 година за изменување на Одлука 2011/101/ЗНБП за рестриктивни мерки против Зимбабве и Одлуката за воведување на рестриктивната мерка согласно со Одлуката 2011/101/ЗНБП на Советот од 15 февруари 2011 година за рестриктивни мерки против Зимбабве.

Член 6

Одлуката 2014/98/ЗНБП на Советот од 17 февруари 2014 година за изменување на Одлука 2011/101/ЗНБП за рестриктивни мерки против Зимбабве во оригинал на англиски и во превод на македонски јазик е дадена во прилог на оваа одлука и е нејзин составен дел.

Член 7

Рестриктивните мерки кон Зимбабве ќе се применуваат до 20 февруари 2015 година.

Член 8

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во "Службен весник на Република Македонија".

Бр. 42-3329/1
13 мај 2014 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Владимир Пешевски,** с.р.

ОДЛУКА 2014/98/ЗНБП НА СОВЕТОТ

од 17 февруари 2014 година

за изменување на Одлука 2011/101/ЗНБП за рестриктивни мерки против Зимбабве

СОВЕТОТ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА,

имајќи го предвид Договорот за Европската унија, а особено член 29 од истиот,

со оглед на тоа што:

(1) На 15 февруари 2011 година, Советот ја донесе Одлука 2011/101/ЗНБП за рестриктивни мерки против Зимбабве ([1]).

(2) Советот повторно ја разгледа Одлука 2011/101/ЗНБП, земајќи ги предвид политичките развојни процеси во Зимбабве.

(3) Рестриктивните мерки треба да се продолжат до 20 февруари 2015 година.

(4) Исто така, треба да се продолжи привремениот прекин на забраната за патување и замрзнување на средства за поголемиот дел на поединиците и субјектите утврдени во Анекс I кон Одлука 2011/101/ЗНБП. Овие мерки, исто така, треба привремено да се прекинат за одредени други дополнителни лица наведени во тој анекс. Примената на забраната за патување и замрзнување на средствата треба да се задржи за две лица и еден субјект утврдени во тој Анекс.

(5) Одлука 2011/101/ЗНБП треба соодветно да се измени,

ЈА ДОНЕСЕ ОВАА ОДЛУКА:

Член 1

Одлука 2011/101/ЗНБП се менува како што следи:

(1) во член 4, став 5 се заменува како што следи:

„5. Земјите-членки може да одобрат исклучоци од воведените мерки со став 1 кога патувањето е оправдано поради итна хуманитарна потреба или во исклучителни случаи поради учество на меѓувладини состаноци и на состаноците промовирани од или на кои е домаќин Европската

Унија, кога е спроведен политички дијалог кој директно ги промовира политичките цели на рестриктивните мерки, вклучувајќи демократија, човекови права и владеење на правото во Зимбабве.“;

(2) Член 10 се заменува како што следи:

[1] Сл. весник L 42, 16.2.2011 година, стр. 6.

„*Член 10*

1. Оваа одлука влегува во сила на датумот на нејзино донесување.

2. Оваа одлука се применува до 20 февруари 2015 година.

3. Мерките наведени во член 4(1) и член 5(1) и (2), доколку се применуваат за лица и субјекти наведени во Анекс II, привремено се прекинуваат до 20 февруари 2015 година.

Привремениот прекин повторно се преиспитува секои три месеци.

4. Оваа одлука постојано се прегледува и обновува или изменува како што е соодветно, доколку Советот смета дека нејзините цели не се исполнети.“.

Член 2

Лицата утврдени во Анекс I кон Одлука 2011/101/ЗНБП наведени во анексот кон оваа одлука се додаваат во Анекс II кон Одлука 2011/101/ЗНБП.

Член 3

Оваа одлука влегува во сила на денот на нејзиното објавување во *Службениот весник на Европската унија.*

Брисел, 17 февруари 2014 година.

За Советот

Претседателот

А. ТСАФТАРИС

АНЕКС

	Име (и псевдоними доколку има)
1.	Бонионгве, Хепитон (Bonyongwe, Happyton)
2.	Чихури, Аугустин (Chihuri, Augustine)
3.	Чивенга, Константин (Chiwenga, Constantine)
4.	Мутаса, Дидимус Ноел Едвин (Mutasa, Didymus Noel Edwin)
5.	Никаиарамба, Даглас (Nyikayaramba, Douglas)
6.	Шири, Перенс (познат како Бигбој) Самсон Чикерема (Shiri, Perence (a.k.a. Bigboy) Samson Chikerema)
7.	Сибанда, Јабулани (Sibanda, Jabulani)
8.	Сибанда, Филип Валерио (познат како Валентин) (Sibanda, Phillip Valerio (a.k.a. Valentine))

L 50/20 EN Official Journal of the European Union 20.2.2014

COUNCIL DECISION 2014/98/CFSP

of 17 February 2014

amending Decision 2011/101/CFSP concerning restrictive measures against Zimbabwe

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union and in particular Article 29 thereof,

Whereas:

(1) On 15 February 2011, the Council adopted Decision 2011/101/CFSP concerning restrictive measures against Zimbabwe ([1]).

(2) The Council has carried out a review of Decision 2011/101/CFSP, taking into account political developments in Zimbabwe.

(3) The restrictive measures should be renewed until 20 February 2015.

(4) The suspension of the travel ban and asset freeze for the majority of the individuals and entities set out in Annex I to Decision 2011/101/CFSP should also be renewed. These measures should also be suspended for certain other additional persons listed in that Annex. The application of the travel ban and asset freeze should be maintained for two persons and one entity set out in that Annex.

(5) Decision 2011/101/CFSP should be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2011/101/CFSP is amended as follows:

(1) in Article 4, paragraph 5 is replaced by the following:

'5. Member States may grant exemptions from the measures imposed in paragraph 1 where travel is justified on the grounds of urgent humanitarian need, or in exceptional cases on grounds of attending intergovernmental meetings and those promoted or hosted by the European Union, where a political dialogue is conducted that directly promotes the policy objectives of restrictive measures, including democracy, human rights and the rule of law in Zimbabwe.';

(2) Article 10 is replaced by the following:

'*Article 10*

1. This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

2. This Decision shall apply until 20 February 2015.

3. The measures referred to in Article 4(1) and Article 5(1) and (2), in so far as they apply to persons and entities listed in Annex II, shall be suspended until 20 February 2015.

The suspension shall be reviewed every three months.

4. This Decision shall be kept under constant review and shall be renewed, or amended as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.'.

Article 2

The persons set out in Annex I to Decision 2011/101/CFSP listed in the Annex to this Decision shall be added to Annex II to Decision 2011/101/CFSP.

Article 3

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 17 February 2014.

For the Council

The President

A. TSAFTARIS

([1]) OJ L 42, 16.2.2011, p. 6.

20.2.2014 EN Official Journal of the European Union L 50/21

ANNEX

	Name (and any aliases)
1.	Bonyongwe, Happyton
2.	Chihuri, Augustine
3.	Chiwenga, Constantine
4.	Mutasa, Didymus Noel Edwin
5.	Nyikayaramba, Douglas
6.	Shiri, Perence (a.k.a. Bigboy) Samson Chikerema
7.	Sibanda, Jabulani
8.	Sibanda, Phillip Valerio (a.k.a. Valentine)